

ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА

QUALITY ASSURANCE IN TRAINING FOREIGN LANGUAGE TEACHERS IN CONTEXT OF COMMUNICATIVE APPROACH

Иностранный язык призван стать существенным, личностно формирующим фактором, который необходим для разностороннего развития учащихся. Согласно стандарту нового поколения, учебный процесс на уроке иностранного языка направлен на достижение коммуникативной цели обучения, которая предполагает обучение общению на иностранном языке. Коммуникативная цель ориентирована на достижение практического результата в овладении иностранным языком, а также на образование, воспитание и развитие личности ученика. А задача учителя иностранного языка – научить использовать иностранный язык как средство общения. Но решить эту задачу можно только в том случае, если педагог сам хорошо знаком с правилами общения, владеет умениями речевого и неречевого поведения.

Ключевые слова: иностранный язык, развитие учащихся, достижение коммуникативной цели обучения, общение на иностранном языке, достижение практического результата, правила общения, речевое и неречевое поведение.

The current educational paradigm in teaching a foreign language first and foremost incorporates training of a specialist for intercultural communication. In social and pedagogical terms, training of a linguist for the intercultural communication is represented as the process of teaching methods of establishing contacts of value and achieving mutual understanding. An important category in the intercultural communication is the communicative competence. A new model of the educational process implies that appropriate conditions should be created in order to form key competences, i.e., the system of universal expertise and skills, and gain an experience in an independent activity and an individual responsibility of the trainees. In regard to the linguistics education, as the key competences may be recognized such an expertise and such an experience in the intercultural communication that are aimed at the formation of “the secondary language personality”.

Keywords: educational paradigm, foreign language teaching, intercultural communication, linguist training, communicative competence, system of universal expertise and skills

Изменения в жизни страны потребовали внесения определенных изменений в образование. Незнание иностранного языка существенно обедняет возможности россиян на получение достойного образования и перспективной работы в условиях расширяющихся возможностей. Теория и методика преподавания иностранных языков призваны повысить гуманитарное содержание современного языкового образования и реализовать воспитательно-образовательный потенциал учебного предмета с учетом индивидуальных способностей учащихся. Для решения поставленной задачи требуется уточнить роль и место иностранного языка в содержании обра-

зования с учетом требований стандартов нового поколения.

1. Иностранный язык, как и любой другой учебный предмет, призван стать существенным, личностно формирующим фактором, который необходим для разностороннего развития учащихся и полной реализации их способностей на основе принципов: коммуникативной направленности, дифференциации и интеграции, соразвития коммуникативных и когнитивных умений учащихся, доступности и посильности, активности, индивидуализации и межкультурной ориентированности [1; 2].

Интегрированная цель обучения иностранному языку раскрывается в единстве четырех компонентов: образовательного, практического, воспитательного и развивающего [2].

¹ Кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и перевода НОУ ВПО «Российский новый университет».

Образовательный компонент цели выражается в овладении языковой и социокультурной компетенциями, обеспечивающими познавательные потребности учащихся и возможность их приобщения к культуре, истории и традициям страны изучаемого языка и новому социальному опыту. Практический компонент цели реализуется через формирование речевой компетенции и закрепление речевых умений и навыков устной и письменной речи на иностранном языке, обеспечивающих основные коммуникативные потребности учащихся. Воспитательный компонент цели заключается в формировании социальной активности учащихся, патриотизма и интернационализма, самостоятельности, трудолюбия и уважения к другим народам и культурам средствами иностранного языка. Развивающий компонент цели выражается в развитии речевых, интеллектуальных и познавательных способностей, культуры речевого общения, а также общеучебных умений и мотивации к дальнейшему овладению иностранными языками.

Согласно стандарту нового поколения, учебный процесс на уроке иностранного языка направлен на достижение коммуникативной цели обучения, которая предполагает обучение общению на иностранном языке в единстве всех его функций: познавательной, регулятивной, ценностно ориентированной и этикетной. Так, общение (устно-речевое, через книгу, с помощью письма) является средством познавательной деятельности. Оно предполагает формирование как общенаучных, так и специальных умений. Общение регулирует поведение личности, побуждает к определенным речевым и неречевым действиям. Оно способствует формированию ценностных ориентаций, взглядов и убеждений личности, служит средством речевого оформления поведения людей, их взаимоотношений, что проявляется, в частности, в соблюдении речевого этикета [2].

Таким образом, коммуникативная цель ориентирована на достижение практического результата в овладении иностранным языком, а также на образование, воспитание и развитие личности ученика. Данная цель отражает специфику учебного процесса, отличает его от других предметов и показывает его общность с родным языком и литературой [3].

На уроке по другим учебным предметам общение с классом является для учителя средством педагогического воздействия и взаимодействия. На уроке иностранного языка общение составляет не только средство, но и цель обучения. Поэтому очень важно учитывать ком-

муникативную направленность обучения иностранному языку уже при подготовке учителя иностранного языка.

Любая задача, решаемая учителем иностранного языка на уроке, связана с организацией общения. Поэтому установление в учебном процессе педагогически правильных взаимоотношений, адекватный выбор содержания и средств управления речевым и неречевым поведением учащихся могут рассматриваться как комплекс первостепенных задач в подготовке будущего педагога. К данным задачам следует добавить подготовку, направленную на создание благоприятных условий коммуникации, чему способствует создание эмоционально приподнятой обстановки в процессе обучения с целью развития мотивации и придания учебной деятельности творческого характера [4].

Таким образом, задача учителя иностранного языка – научить использовать иностранный язык как средство общения. Но решить эту задачу можно только в том случае, если педагог сам хорошо знаком с правилами общения, владеет умениями речевого и неречевого поведения. Какими же умениями общения должен владеть учитель иностранного языка и как эти умения реализуются в практике обучения данному предмету?

В психологии общения А.А. Леонтьевым выделяются основные правила общения [5].

- Ориентировка в условиях общения предусматривает умение учителя ориентироваться в коммуникативных ситуациях, прогнозировать весь комплекс речевых и неречевых реакций собеседников. Учитель, организуя иноязычное общение в классе, должен учитывать помимо контекста деятельности личный опыт, сферу желаний, интересов, склонностей, эмоционально-чувственную сферу, мировоззрение, статус личности каждого ученика [3]. Учитель должен знать, насколько сформированы умения общения у его учеников на родном языке, какие возрастные и индивидуальные особенности он обязан принимать во внимание, для того чтобы поддержать мотивы учебной деятельности, педагогически и психологически верно регулировать, координировать не только свои взаимоотношения с классом, отдельным учеником, но и взаимоотношения каждого ученика как с классом в целом, так и с любым потенциально возможным партнером в ситуации общения.

Следовательно, учитель иностранного языка на уроке предстает не только в роли инициатора, но и главным образом координатора общения, с тем чтобы обеспечить успешное взаимодействие школьников в рамках ученик – ученик,

ученик – класс, класс – класс, ученик – учитель, класс – учитель.

- Выбор содержания общения определяется действующей программой и учебно-методическим комплексом, но этим он не исчерпывается. Учитель должен уметь: переносить ситуации общения, заданные в учебнике, в реальный контекст обучения; использовать ситуации, реально возникающие на уроке; создавать ситуации общения искусственным путем на основе реальных.

- Определение адекватных средств передачи содержания сообщения. Среди средств передачи содержания сообщения главное место принадлежит речи учителя. К ней предъявляются высокие требования, так как речевые действия учителя являются образцом для речевого действия ученика. Однако, как показывает практический опыт преподавания в системе повышения квалификации учителей иностранного языка и проведенный анализ речевого поведения учителя, оно не только не стимулирует речемыслительную деятельность учащихся, но и иногда является помехой и препятствием к созданию благоприятного психологического климата на уроке.

При выборе средств передачи содержания сообщения учителю необходимо понимать, что одно и то же сообщение можно передать различными способами и не в каждой ситуации общения для этого обязательно использование речи. Опытные учителя очень часто используют мимику и жесты в качестве средств общения, создавая вместе с учениками условный «метаязык». Это позволяет внести в учебный процесс доверительный элемент, учит школьников выражать свои мысли не только с помощью речи [6].

- Обеспечение обратной связи является принципиально важным правилом психологии общения, поскольку, для того чтобы добиться эффективности общения и обучения общению, учитель должен контролировать все акты коммуникации, происходящие на уроке, по речевой и неречевой реакции учеников определять дальнейшую стратегию и тактику своего поведения.

В методических целях рассмотренные выше основные комплексы умений общения могут быть расчленены на более конкретные умения, обеспечивающие эффективность педагогического общения. По терминологии А.А. Леонтьева, выделим группы умений, имеющих наибольшее значение для учителя иностранного языка при организации иноязычного общения в классе [5]. К ним относятся:

- *перцептивные умения*, связанные с организацией внимания и развитием его свойств: на-

блюдательности, гибкости, устойчивости. В этом же ряду находятся умения социальной перцепции, т.е. способности «читать по лицам», замечать и интерпретировать в поведении учащихся то, что сигнализирует об их состоянии, настроении, динамике взаимоотношений с учителем;

- *социально-коммуникативные умения*, которые можно разделить на подгруппы:

- 1) умение контакта с аудиторией, которое включает в себя способность понимать, когда и каким образом учитель должен проявить и адекватно выразить коммуникативную активность при помощи речи, жеста, мимики. Умение контакта обеспечивает включение собеседника в общение, перемену характера общения, выход из общения;

- 2) умение планировать общение на уроке как преподавателя с учениками, так и учеников друг с другом;

- 3) умение планировать общение, которое включает также планирование поведения учителя до урока, выбор стиля вербального и невербального общения (темпа речи степени громкости экспрессивности);

- 4) умение реализации плана общения включает в себя ситуативно обусловленное соблюдение стиля общения, владение необходимыми языковыми средствами, целенаправленное использование паралингвистических невербальных средств.

- *социально-психические умения* наименее исследованы в психологии общения. Среди них выделяются следующие подгруппы:

- 1) умение «самопрезентации», т.е. способность учителя создавать и поддерживать в глазах учащихся свой образ. Именно в связи с данными умениями часто возникает вопрос, нужно ли учителю иностранного языка быть актером? С точки зрения психологии общения учитель – профессионал, который играет роль самого себя, «преподнося» себя классу в наиболее эффективном для установления и поддержания взаимопонимания с учащимися ракурсе;

- 2) организационные умения включают умения организовать работу класса, включать учащихся в диалог. К организационным умениям относятся умения учителя организовывать свою деятельность (распределять время, подавать учебный материал).

В русле коммуникативного подхода при обучении иностранным языкам каждая педагогическая функция деятельности учителя (конструктивно-планирующая, организаторская, коммуникативно-обучающая) реализуется в его профессиональных умениях и должна иметь комму-

никативную направленность. Например, перед учителем стоят задачи составить не только план урока, а коммуникативно ориентированный план урока, подобрать не просто иллюстрационно-наглядный материал, а материал, который поможет сделать учебный процесс коммуникативно ориентированным [4].

При осуществлении коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам обучающая деятельность учителя настолько взаимосвязана с процессом общения, создаваемым на уроке, что ее анализ невозможен в отрыве от деятельности общения педагога. Общение следует интерпретировать как педагогически и психологически организованное взаимодействие учителя и учащихся. Можно сформулировать некоторые наиболее общие требования к деятельности учителя иностранного языка по организации общения в процессе учебной деятельности [7].

1. Учитель должен знать, что ему необходимо осуществлять обучение иностранному языку в единстве с деятельностью общения. Исходя из этого он определяет, каким образом ему предъявить учебный материал, как организовать тренировку и контроль, для того чтобы учебный процесс имел коммуникативную направленность.

2. Деятельность учителя иностранного языка должна быть ориентирована на организацию вербального и невербального общения и личностное самовыражение учащихся.

3. При обучении учащихся иноязычному общению учитель должен опираться не только на свой коммуникативный опыт, но и учитывать коммуникативный опыт учащихся.

4. Учитель должен владеть широким комплексом специализированных умений педагогического общения:

а) профессионально направленное осознание учителем личного опыта изучения иностранного языка, соотнесение его с теорией и практикой обучения этому предмету в средней школе на современном этапе и проецирование полученных данных на индивидуальные возможности конкретной личности учащегося с учетом условий обучения;

б) планирование целенаправленного обучающего-коммуникативного воздействия на учащегося;

в) обеспечение включения учащихся в иноязычное общение: установление положительной психологической основы взаимоотношений учителя и учащихся, психологическая целесообразность действий;

г) формирование у учителя механизма самоконтроля к своей профессионально-ком-

муникативной деятельности, понимание необходимости владеть умениями иноязычного педагогического общения;

д) коммуникативную деятельность учителя на уроке иностранного языка следует рассматривать как требующий особого внимания предмет обучения в педагогических вузах и на факультетах иностранных языков, а также на курсах повышения квалификации педагогических кадров [8].

Одной из форм обучения педагогическому общению является широкое внедрение самостоятельности взаимообучения. Способы реализации данной формы – самостоятельное осуществление конструктивно-планирующей, коммуникативно-обучающей и других педагогических функций деятельности учителя, в том числе проведение педагогических игр, моделирующих типичные ситуации взаимодействия учителя и учащихся. Игровые технологии используются при овладении методикой обучения иностранному языку. Внедрение педагогических игр позволяет решить следующие задачи [9]:

1) моделировать адекватные условия для обучения педагогическому общению и формировать профессионально значимые умения и качества учителя иностранного языка, т.е. коммуникативный (социальный, профессиональный, личностный) опыт взаимоотношений обучающего и обучаемого;

2) определить, насколько будущий педагог подготовлен к практической деятельности;

3) формировать самоконтроль и самооценку как важный компонент деятельности будущих учителей;

4) корректировать уже приобщенные умения коммуникативно-обучающей деятельности учителя.

Обучению педагогическому общению будет способствовать также и организация в системе подготовки учителя иностранного языка специальных уроков методического мастерства, на которых проводится обучение искусству быть педагогом.

Таким образом, только целенаправленно управляемые и сознательно формируемые в стенах института и других педагогических образовательных учреждениях профессионально ориентированные коммуникативные умения позволят как будущему учителю иностранного языка, так и работающему учителю правильно организовать коммуникативно направленное обучение данному предмету в классе и решить задачи обучения учащихся средней школы общению на иностранном языке.

Литература

1. Программа развития системы непрерывного педагогического образования России на 2001–2010 гг. // Преподаватель. – 2000. – № 3.
2. Программа по учебным предметам : 1–4 кл.: в 2 ч. – Ч. 1 : учебник / сост. Р.Г. Чуракова. – М. : Академкнига, 2012. – 320 с.
3. Кузовлев В.П. Индивидуализация обучения иноязычной речевой деятельности как средство создания коммуникативной мотивации. – М., 1982.
4. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.
5. Леонтьев А.А. Педагогическое общение. – М., 1979.
6. Соловова Е.Н. Программы по методике преподавания иностранных языков. – М. : МПГУ, 2001.
7. Аттестация преподавателей иностранного языка в контексте развития системы непрерывного педагогического образования (полная средняя и высшая школа). – М. : Еврошкола, 2001.
8. Сафонова В.В. Изучение языка международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж : Истоки, 1996.
9. Шукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке : уч. пособие. – М. : Икар, 2011. – 454 с.